



เอกสารแนบท้ายว่าด้วยเรื่องตราสินค้า เครื่องหมายการค้าและซากทรัพย์
(Brand Trademarks and Salvage Clause)

เป็นที่ตกลงว่า ถ้าข้อความใดในเอกสารนี้ขัดหรือแย้งกับข้อความที่ปรากฏในกรมธรรม์ประกันภัยนี้ ให้ใช้ข้อความตามที่ปรากฏในเอกสารนี้บังคับแทน

ในกรณีที่มีความเสียหายเกิดขึ้นจากสาเหตุที่เอาประกันภัยภายใต้กรมธรรม์ประกันภัยนี้ แก่ทรัพย์สินที่มีตราสินค้า หรือเครื่องหมายการค้า หรือในลักษณะอื่นใดที่มีหรือแสดงถึงการรับประกันคุณภาพสินค้า หรือความรับผิดชอบของผู้ผลิต หรือผู้เอาประกันภัยให้กำหนดมูลค่าซากทรัพย์ในลักษณะที่ปราศจากตราสินค้า หรือเครื่องหมายการค้าหรือสิ่งบ่งบอกคุณภาพสินค้านั้นในลักษณะอื่นๆ

ผู้เอาประกันภัยจะต้องใช้ดุลยพินิจอย่างมีเหตุผลตัดสินแต่เพียงผู้เดียวว่าสินค้าที่ได้รับความเสียหายภายใต้กรมธรรม์ประกันภัยนี้ยังมีความเหมาะสมเพื่อขายหรือบริโภคได้หรือไม่ และโดยผู้เอาประกันภัยเอง หรือโดยความเห็นชอบของผู้เอาประกันภัยจะไม่รับเอาซากทรัพย์นั้นแต่จะให้ค่าซากทรัพย์แก่ผู้รับประกันภัยจากการที่ผู้เอาประกันภัยขาย หรือโอนการครอบครองสินค้าดังกล่าว อย่างไรก็ตามในกรณีที่การกำหนดราคาซากทรัพย์โดยผู้เอาประกันภัยต่ำเกินไป ผู้รับประกันภัยมีสิทธิที่จะหาข้อเสนอที่ดีกว่า และจำหน่ายสินค้านี้ตามข้อเสนออื่น

It is hereby agreed and declared that notwithstanding anything contained in this Policy to the contrary,

In case of damage by a cause insured hereunder to the property bearing a brand or trademark or which in any way carries or implies the guarantee or responsibility of the manufacturer or the Insured, the salvage value of such damaged property shall be determined after the removal in the customary manner of all such brands or trademarks or other identifying characteristics.

The Insured, exercising reasonable discretion, shall be the sole judge as to whether the goods involved in any loss under this Policy are fit for sale or consumption and no salvage goods to be deemed by the Insured or with the Insured's consent, but the Insured shall allow the Insurers any salvage obtained by the Insured on any sale or other disposition of such goods. However, in case the salvage value ought by the Insured is on the low side, the Insurers retain the rights to find for a better offer and dispose of the goods accordingly.

All other terms and conditions remain unchanged.

หมายเหตุ ข้อความภาษาอังกฤษนี้เป็นคำแปลเท่านั้น

Remark The English language used in this policy is merely a translation of Thai Version